

English Language Development through Literacy in the Content Area Strategies

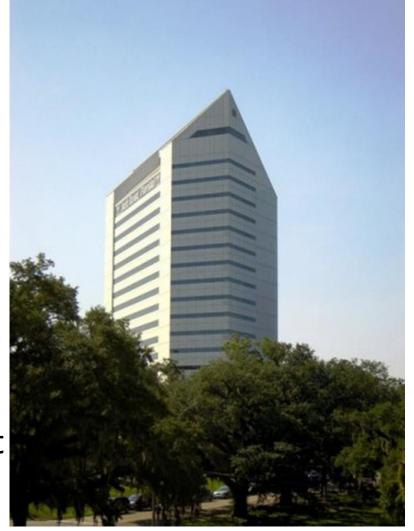
Alicia Foy

Content Area Literacy Specialist





Provide quality services and resources in collaboration with our partners in education to serve the State of Florida's Content Area Literacy and **English Language Development** programs





Objectives

- Access information about Student Achievement through Language Acquisition (SALA)
- Learn about WIDA resources and Florida English Language Development (ELD) standards
- Find out how to use standards-based instruction with ELD
- Attain complex text literacy strategies
- Gain ELL language acquisition strategies



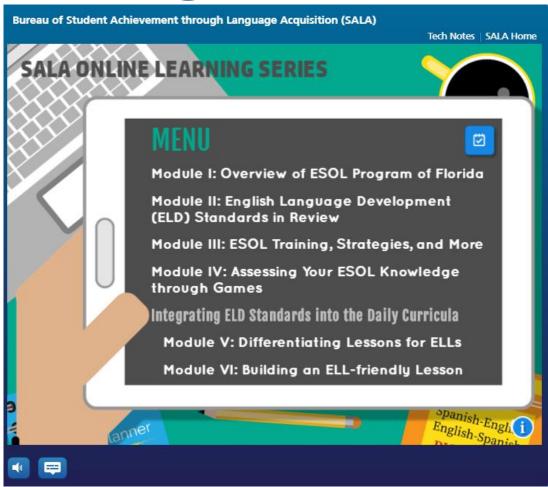
Student Achievement through Language Acquisition (SALA)





http://www.fldoe.org/academics/eng-language-learners/





 https://www.slslearningoptions.com/salamodules/ story html5.html



WIDA

- Develops and provides tools and support to help multilingual learners and educators
- Wisconsin, Illinois, Delaware, Arkansas are the original states
- 37 states, D.C., Puerto Rico, Mariana Islands
- Created through NCLB grant
 - Formed English Learner (EL) standards
 - Housed at University of Wisconsin
 - https://wida.wisc.edu/





WIDA Can Do Descriptors

 https://wida.wisc.edu/sites/default/files/resource/ CanDo-Descriptors-Student-Name-Charts.pdf

 https://wida.wisc.edu/teach/cando/descriptors



Can Do Descriptors Pre-K to 9-12

Listening, Speaking, Reading, Writing

	Level 1 Entering	Level 2 Beginning	Level 3 Developing	Level 4 Expanding	Level 5 Bridging	Level 6 Reaching
READING	Associate letters with sounds and objects Match content—related objects/pictures to words Identify common symbols, signs, and words Recognize concepts of print Find single word responses to WH-questions (e.g., "who," "where") related to illustrated text Use picture dictionaries/illustrated glossaries	Sequence illustrated text of fictional and non-fictional events Locate main ideas in a series of simple sentences Find information from text structure (e.g., titles, graphs, glossary) Follow text read aloud (e.g., tapes, teacher, paired-readings) Sort/group pre-taught words/phrases Use pre-taught vocabulary (e.g., word banks) to complete simple sentences Use L1 to support L2 (e.g., cognates) Use bilingual dictionaries and glossaries	Identify topic sentences, main ideas, and details in paragraphs Identify multiple meanings of words in context (e.g., "cell," "table") Use context clues Make predictions based on illustrated text Identify frequently used affixes and root words to make/extract meaning (e.g., "un-," "re-," "-ed") Differentiate between fact and opinion Answer questions about explicit information in texts Use English dictionaries and glossaries	Order paragraphs Identify summaries of passages Identify figurative language (e.g., "dark as night") Interpret adapted classics or modified text Match cause to effect Identify specific language of different genres and informational texts Use an array of strategies (e.g., skim and scan for information)	Differentiate and apply multiple meanings of words/phrases Apply strategies to new situations Infer meaning from modified grade-level text Critique material and support argument Sort grade-level text by genre	Write in grade-level Reading expectations below:
NAMES						



Recount, Explain, Argue, Discuss

By the end of each of the given levels of English language proficiency* English language learners can...

	ELP Level 1 Entering	ELP Level 2 Emerging	ELP Level 3 Developing	ELP Level 4 Expanding	ELP Level 5 Bridging	ELP Level 6 Reaching
LISTENING	Process recounts by Identifying familiar objects or places from oral statements Pointing to objects, people, or places based on short oral descriptions	Process recounts by Sequencing labeled visuals per oral directions Identifying settings or time frames in narrative or informational scenarios read aloud	Process recounts by • Matching main ideas of familiar text read aloud to visuals • Stating the next event in a series based on clues from narrative or informational oral texts	Process recounts by Identifying main ideas and details in oral discourse Evaluating oral presentations of peers based on criteria for success	Process recounts by Categorizing details of content-related main ideas seen and heard in videos or other technologies Sequencing a series of illustrated events from oral passages (e.g., historical recaps)	Process recounts by Identifying key ideas expressed orally Identifying new information expressed by others
SPEAKING	Recount by • Answering select Wh-questions • Naming and briefly describing past community or school events using visual support (e.g., posters, photographs)	Recount by • Stating main ideas or points of classroom conversations • Restating details of content-related topics (in home language and English) in small groups	Recount by Relating a series of events by expressing time in multiple tenses Connecting ideas in content-related discourse using transitions	Recount by Paraphrasing and summarizing content-related ideas presented orally Connecting ideas with supporting details in a variety of oral venues	Recount by Producing oral multimedia, content-related reports based on research from multiple sources Tracing the evolution of literary characters, themes, and plots from different venues (e.g., digital text or video)	Recount by Restating new information expressed by others in extended speech Posing questions that elicit elaboration and responding to others' questions and comments

^{*}Except for Level 6, for which there is no ceiling.



Performance Definitions for the Levels of English Language Proficiency in Grades K-12

At the given level of English language proficiency, English language learners will process, understand, produce, or use:

6 Reaching	 specialized or technical language reflective of the content areas at grade level a variety of sentence lengths of varying linguistic complexity in extended oral or written discourse as required by the specified grade level oral or written communication in English comparable to English-proficient peers
5 Bridging	 specialized or technical language of the content areas a variety of sentence lengths of varying linguistic complexity in extended oral or written discourse, including stories, essays, or reports oral or written language approaching comparability to that of English-proficient peers when presented with grade-level material
4 Expanding	 specific and some technical language of the content areas a variety of sentence lengths of varying linguistic complexity in oral discourse or multiple, related sentences, or paragraphs oral or written language with minimal phonological, syntactic, or semantic errors that do not impede the overall meaning of the communication when presented with oral or written connected discourse with sensory, graphic, or interactive support
3 Developing	 general and some specific language of the content areas expanded sentences in oral interaction or written paragraphs oral or written language with phonological, syntactic, or semantic errors that may impede the communication, but retain much of its meaning, when presented with oral or written, narrative, or expository descriptions with sensory, graphic, or interactive support
2 Beginning	 general language related to the content areas phrases or short sentences oral or written language with phonological, syntactic, or semantic errors that often impede the meaning of the communication when presented with one- to multiple-step commands, directions, questions, or a series of statements with sensory, graphic, or interactive support
1 Entering	 pictorial or graphic representation of the language of the content areas words, phrases, or chunks of language when presented with one-step commands, directions, WH-, choice, or yes/no questions, or statements with sensory, graphic, or interactive support oral language with phonological, syntactic, or semantic errors that often impede meaning when presented with basic oral commands, direct questions, or simple statements with sensory, graphic, or interactive support



Florida ELD Standards

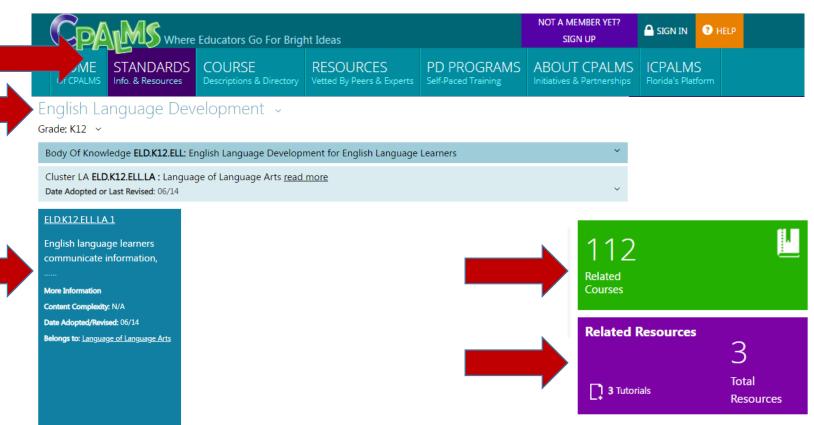
- 1. Language of Social and Instructional Purposes (ELD.K12.ELL.SI.1)
- 2. Language of Language Arts (ELD.K12.ELL.LA.1)
- 3. Language of Mathematics (ELD.K12.ELL.MA.1)
- 4. Language of Science (ELD.K12.ELL.SC.1)
- 5. Language of Social Studies (ELD.K12.ELL.SSA.1)



ELD Standards

Navigate to <u>www.cpalms.org</u>







Literacy Supports for ELLs



ELL Supportive Strategies and Lesson Plans

- Teachers are required to provide listening, speaking, reading and writing instruction that allows ELLs to communicate information, ideas and concepts for academic success in the content areas
- ELLS must be taught grade level content



There is no one profile for an ELL, nor is there one single response adequate to meet their educational goals and needs.

English Language Learners: A Policy Research Brief by the National Council of Teachers of English



Complex Text Literacy Strategies



TABLE.

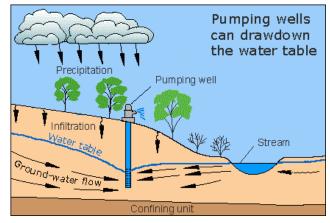
L. JOTTBAND, Louis De Potter	eges.
	105
ERNEST VAN BRUVSSEL. Études sur la presse anglaise .	133
H. L. HON. L'an sept mil huit cent soixante de l'ère	
chrétienne	155
C. VAN DER ELAT. Un Vaudois belge. Willem Cornelisz .	173
PAF. GÉRARD. Lettres sur l'histoire de la Belgique.	
- Dissolution de l'empire des Francs. Omnipotence	
de l'Église. Déchirement de la Lotharingie. Occupa-	
tion du pays par les Normands	193
PE. DE PUNDT. Panarchie	222
F. LEBRUN, Corbeille de rognures	246
H. BOSCAVEN, Moncrabeau et le wallon de Namur	263
CH. LE HARDY DE BEAULIEU. La caverne de Chauvaux et	
l'homme fossile	282
JC. HOCKEAU. Correspondance d'Amérique	299
HENRI BERGE dit MASSON. Revue scientifique. Chimie	
pure et chimie manufacturière	327

Table of contents of Revue trmestrielle, published July 1860 Piet De Pauw





https://radiusofcircle.blogspot.com/2016/01/creating -multiplication-tables-using-matlab-.html



https://water.usgs.gov/edu/watercyclegwstorage.html



https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Over_Monument_Valley,_Navajo_Nation.jpg



ELD Literacy Strategies for Complex Text

- Sequencing texts
 - Vocabulary building
- Begin with shorter and simpler texts
 - Read-alouds
 - High interest short passages
- Discussion sequences
 - Repeat using own words
- Use of graphic organizers
- Metacognition exercises
- Small group work, triads and duos

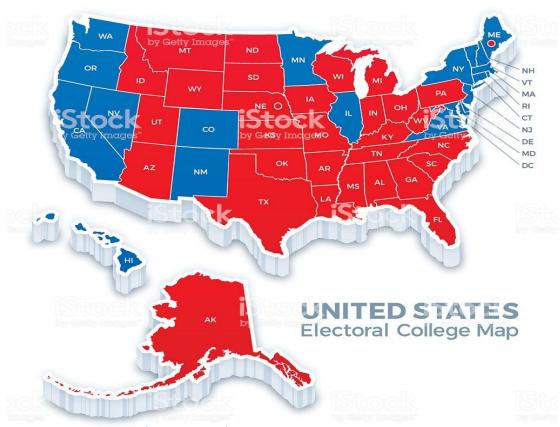


Text Structure Identification

- Use graphic organizers for identification of:
 - Cause and Effect
 - Chronological
 - Compare and Contrast
 - Order of Importance
 - Problem and Solution
 - Sequence
 - Spatial



Nonlinguistic Representations



https://media.istockphoto.com/vectors/united-states-presidential-election-electoral-college-map-2016-vector-id621851050



Additional Supportive Approaches

Interactivity Sensory Collaborative Work Echo reading Choral reading Teacher modeling Close reads Think-alouds Paraphrasing Margin notes Confusion word discussion Graphic Organizers Peer learning Whole class discussions Self-reflection Guiding questions Group learning Lesson modification Standards-based targets Anchor charts Rubrics



Standards-based Instruction and ELD



Standards-based Instruction (SBI)



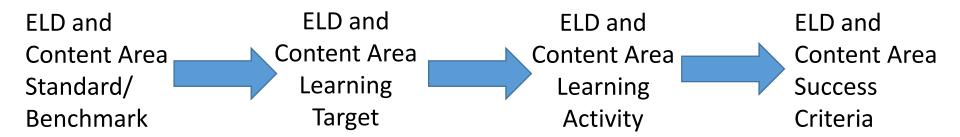
State repository for aligned, vetted lessons and resources www.cpalms.org



FSA resources and NGSSS test item specifications www.fldoe.org



ELD and Standards-based Instruction Alignment





Benchmark > Benchmark Clarification > Content Focus > Stimulus Attribute > Cognitive Complexity > Activities > Student Learning





Lesson Objectives Example

- **SC.8.E.5.9** Explain the impact of objects in space on each other including:
 - the Sun on the Earth including seasons and gravitational attraction
 - the Moon on the Earth, including phases, tides, and eclipses, and the relative position of each body
- **ELD.K12.ELL.SC.1** English language learners communicate information, ideas and concepts necessary for academic success in the content area of Science.
- WIDA Can Do Descriptors with student names in levels



A Blank Template for Drafting Strands of MPIs

GRADE: WIDA

ELD STANDARD: _ELD.K12.ELL.SS EXAMPLE TOPIC: Branches of Government

CONNECTION: SS.7.C.3.3, SS.7.C.1.9, SS.8.C.2, LAFS.68.RH.1.3, LAFS.68.WHST.1.2

EXAMPLE CONTEXT FOR LANGUAGE USE: Students write descriptions on three branches of government on a poster

COGNITIVE FUNCTION: Students at all levels of English proficiency apply knowledge of three branches of government to create a poster.

-Br	Level 1 Entering	Level 2 Emerging	Level 3 Developing	Level 4 Expanding	Level 5 Bridging	<u>و</u>
DOMAIN: _Writing	List each branch of government and basic functions using word banks	State purpose of each branch using word banks	Explain function of each branch of government	Compare and contrast functions of each branch	Elaborate on the interaction of each branch	vel 6 - Reaching

TOPIC-RELATED LANGUAGE:

Clarify academic vocabulary: "Checks and Balance", "Branches", "state", "federal". Define content specific: Executive, Legislative, Judicial, Senate, House of Representatives, Supreme Court, President.



Performance Definitions for the Levels of English Language Proficiency in Grades K-12

At the given level of English language proficiency, English language learners will process, understand, produce, or use:

6 Reaching	 specialized or technical language reflective of the content areas at grade level a variety of sentence lengths of varying linguistic complexity in extended oral or written discourse as required by the specified grade level oral or written communication in English comparable to English-proficient peers
5 Bridging	 specialized or technical language of the content areas a variety of sentence lengths of varying linguistic complexity in extended oral or written discourse, including stories, essays, or reports oral or written language approaching comparability to that of English-proficient peers when presented with grade-level material
4 Expanding	 specific and some technical language of the content areas a variety of sentence lengths of varying linguistic complexity in oral discourse or multiple, related sentences, or paragraphs oral or written language with minimal phonological, syntactic, or semantic errors that do not impede the overall meaning of the communication when presented with oral or written connected discourse with sensory, graphic, or interactive support
3 Developing	 general and some specific language of the content areas expanded sentences in oral interaction or written paragraphs oral or written language with phonological, syntactic, or semantic errors that may impede the communication, but retain much of its meaning, when presented with oral or written, narrative, or expository descriptions with sensory, graphic, or interactive support
2 Beginning	 general language related to the content areas phrases or short sentences oral or written language with phonological, syntactic, or semantic errors that often impede the meaning of the communication when presented with one- to multiple-step commands, directions, questions, or a series of statements with sensory, graphic, or interactive support
1 Entering	 pictorial or graphic representation of the language of the content areas words, phrases, or chunks of language when presented with one-step commands, directions, WH-, choice, or yes/no questions, or statements with sensory, graphic, or interactive support oral language with phonological, syntactic, or semantic errors that often impede meaning when presented with basic oral commands, direct questions, or simple statements with sensory, graphic, or interactive support



WIDA English Language Development Standards

WIDA English Language Development Standards
Florida ELA (English Language Arts) Grade 1 Standards

Standard: ELD.K12.SI.1: English language learners communicate for social and instruction. Prooses within the self-consetting.

Standard: ELD.K12.LA.1: English language learners communicate information, ideas and concepts necessary for academic success in the content area of Language Arts

Connection: LAFS.1.SL.1.1, LAFS.1.SL.1.2, LAFS.1.SL.1.3, LAFS.1.SL.2.4, LAFS.1.SL.2.6, LAFS.1.L.1.1, LAFS.1.L.1.3.6, LAFS.1.RI.1.1, LAFS.1.RI.1.2, LAFS.1.RI.2.5, LAFS.1.RI.2.6, LAFS.1.RI.2.7, LAFS.1.

LAFS.1.RI.	3.7, LAFS.1.RL.1.3, LAFS 1 PL	271				
	zevel 1	Level 2	Level 3	Level 4	Level 5	
	(Entering)	(Emerging)	(Developing)	(Expanding)	(Bridging)	
N N	Answer yes	Answer WH-questions about	Ask and answer questions	Ask and answer questions	Ask and answer queet:	
Listening	pointing to pictures/objects lepicting targeted key details texts presented orally when ked by teacher/partner.	illustrated, orally presented texts while working with a partner.	presented texts written in simple, compound sentence structures with illustrated support while working with a partner.	presented illustrated/non- illustrated texts written in compound sentence structures while working with a partner.	presented text containing compound and complex sentence structures while working with a partner.	
Speaking	An wer WH- questions by responding with single words using illustrations of familiar and targeted key details with tea per modeling.	Answer questions about key details in illustrated, familiar texts using modeled sentence structures with visual support while working with a partner.	Ask and answer questions about key details in illustrated texts using simple sentence structures with sentence frame support.	Ask and answer questions about key details in illustrated/non-illustrated texts using compound sentence structures with sentence starter support.	Ask and answer questions about key details in a text using compound and complex sentence structures to express complete thoughts while working with a partner.	Level 6 (Reaching)
Reading	Ide. ify answers to yes/no or WH questions about text wit labeled visual support.	Answer questions about key details from illustrated_texts. written in repetitive sentence patterns with labeled visual support.	Ask and answer questions about key details in illustrated texts written in simple and compound sentence structures while working with a partner.	Ask and answer questions about key details in illustrated/non-illustrated texts written in compound sentence structures while working with a partner.	Ask and answer questions about key details in a text written in compound and complex sentence structures while working with a portner.	
Writing	A wer WH-questions in single very ten words about familiar kt with modeled and ustrated support.	Answer questions about key details in familiar text using phrases/short sentences while working with a partner.	Answer questions about key details in text using basic sentence structures with sentence frames.	Express ideas in detailed responses to questions about key details in illustrated/on-illustrated texts using sentence starters and illustrated support.	Defend original answers to questions about key details in texts using a broad range of sentence patterns and grammatical structure with some illustrated support.	

https://wida.wisc.edu/sites/default/files/resource/2012-ELD-Standards.pdf



Building ELD SBI Learning Goals/Targets

- Develop targeted standards-based learning goals
 - "Slice" the content benchmarks into smaller concepts
 - Write daily targets for each benchmark clarification
 - Write enough targets to meet the depth of the standard
 Use standards progression charts to help with review of what students should already know
 - Include speaking and listening targets
 - Could be applied across all content standards
 - Write targets in "kid-friendly" language
 - Use large font
 - Laminate
 - Post targets



Creating ELD SBI Tasks Matched to Targets

Once all targets are developed:

- Match vocabulary to target and can do levels
- Match activities to target and levels
- Match formative assessments to target and levels
 - Process
 - Product



Rubric Development for ELD SBI

- Rubrics
 - Match the learning goal
 - Are developed before the lesson formative/summative
 - Provide criteria for success
 - From the standard
 - From the Performance Definition Charts
 - Contain student input
- Exemplars
 - Models for what proficient, not proficient and outstanding look like



WIDA Performance Definition Charts

https://wida.wisc.edu/sites/default/files/resource/
 Performance-Definitions-Expressive-Domains.pdf

https://wida.wisc.edu/sites/default/files/resource/
 Performance-Definitions-Receptive-Domains.pdf



WIDA Performance Definitions - Speaking and Writing Grades K-12

Within sociocultural contexts for language use...

	Discourse Dimension	Sentence Dimension	Word/Phrase Dimension
	Linguistic Complexity	Language Forms and Conventions	Vocabulary Usage
in oral fluency a	and automaticity in response, flexibility in adjusti betence in academic language use facilitates their	Level 6 - Reaching language for a variety of academic purposes and audieting to different registers and skillfulness in interperson ability to relate information and ideas with precision a	nal interaction. English language learners' strategic and sophistication for each content area.
At each grade, toward the end of a given level of English language proficiency, and with instructional support of the support		A variety of complex grammatical structures matched to purpose	Technical and abstract content-area language, including content-specific collocations Words and expressions with precise meaning across content areas
Level 4 Expanding	Short, expanded, and some complex sentences Organized expression of ideas with emerging cohesion characteristic of particular content areas	Compound and complex grammatical structures Sentence patterns characteristic of particular content areas	Specific and some technical content-area language Words and expressions with expressive meaning through use of collocations and idioms across content areas
Level 3 Developing	Short and some expanded sentences with emerging complexity Expanded expression of one idea or emerging expression of multiple related ideas across content areas	Simple and compound grammatical structures with occasional variation Sentence patterns across content areas	Specific content language, including cognates and expressions Words or expressions with multiple meanings used across content areas
Level 2 Emerging	Phrases or short sentences Emerging expression of ideas	Formulaic grammatical structures Repetitive phrasal and sentence patterns across content areas	General content words and expressions Social and instructional words and expression across content areas
Level 1 Entering	Words, phrases, or chunks of language Single words used to represent ideas	Phrase-level grammatical structures Phrasal patterns associated with familiar social and instructional situations	General content-related words Everyday social and instructional words and expressions





ELL Classroom Literacy Strategies



Stringy Talk

- Each person in the small group has a foot long piece of string
- Using a prompt, one person speaks until the string is wrapped around their finger
- Next person speaks until string is wrapped around their finger
- Continue until all have had a chance to speak



Word Problems

- Listen/read a math word problem as a whole group
- Each person illustrates the problem using their own strategy
- Each person shares their illustration and explains their thinking



Sentence Frames

I think that Kevin	his brother b	ecause	
•			
You can use a to)		
There are	in		
At first, did,	but then,	_ did	
caused to			
Do you know how to _	?		
Do you think that	caused	?	

• www.wida.wisc.edu



Paragraph Frames

Compare/contrast

There are sev	veral differences b	oetween
and	They	
	In cont	rast to
	has	Unlike
, On the other	does not hand,	•



Snowball Fight

- On a piece of paper, write down your thought, idea, hashtag, motto, takeaway, etc. for a topic
- Wad up the paper into a snowball
- Make a circle or divide into sides
- Have a snowball fight
- Each person picks up a snowball and reads what someone else wrote
 - Anonymous and safe



Jigsaw

- Label each passage with a number 1 to 4 or 5
 - Size of group, length of passage determines number
- Provide each table with a different reading passage
 - Each person gets the same number passage at their table
- Give opportunity for each group to individually read, find important points and then discuss
- Split all like numbered teams into teams with different numbers so that the entire passage is discussed
- Each group shares highlights of their own passage with others



Expert Roles

- Work together toward a common goal
- Builds social and collaborative skills

Role examples <u>Disciplinary role examples</u>

Coordinator Poet

Elaborator Mathematician

Secretary Scientist

Researcher Historian

Presenter Artist

Risk-taker Sports coach

Word detective Musician



I do. Do you have?

- Teacher creates a unique "I do", and "Do you have?" content area card for each student
 - First side of card is a vocabulary word
 - Other side of card is a definition for a different vocabulary word

www.wida.wisc.edu



I do. Do you have? Example

- Person 1 reads the front of the card:
 - Do you have the way to find the volume of box?
- Another person in group:
 - I do. I have: The length, width and height of an object. Flip the card over and ask the group, do you have.....?
- Another person in the group:
 - I do. I have: ... Do you have.....? etc.



Interacting

- Divide large group into 2 smaller groups
- One person from each group is the observer of the group
- One person in the group holds an opinion
- The rest of the people in the group hold an opposing view
- The group members try to use explanations and text-based evidence to support that their opinion is correct (5 minutes)
- Observer relates how the team interacted with each other



Cognitive Function Strategy

- Choose a word from the word bank (following slide)
- Choose a content area topic
- Choose a support
 - Change the support to match the level of proficiency
- Put it all together to create a strategy

http://idahotc.com/Portals/33/Docs%202014/Cognitive%20Functions.pdf



name state restate describe paraphrase contrast retell discuss explain present compare relate defend persuade produce edit draw (conclusions) match summarize compose label identify categorize select tell elaborate provide reasons classify find connect give feedback justify list sort follow instructions distinguish between sequence repeat report give examples respond to specify ask and answer draw label organize recount reflect define suggest interpret predict respond to specify make judgments associate construct arrange place remember point to apply understand evaluate analyze infer create critique recognize © 2012 Board of Regents of the University of Wisconsin System, on behalf of the WIDA Consortium



Example of Basic Cognitive Function Strategy:

- <u>Defend</u> the viewpoints of the democrats by <u>creating</u> a persuasive tweet
- <u>Distinguish between</u> the republican and democratic platform by <u>applying</u> the main ideas to the correct symbol



High Complexity Example:

- Student 1: <u>Defend</u> the viewpoints of the Federalists by <u>creating</u> a persuasive tweet
- Student 2: <u>Defend</u> the viewpoints of the Anti-Federalists by <u>creating</u> a persuasive tweet
- Both: <u>Identify</u> the rationale for both sides and <u>create</u> a tweet explaining ratification and inclusion of the Bill of Rights



Other Examples:

 <u>Distinguish</u> how the Constitution safeguards and limits individual rights by <u>evaluating and classifying</u> the Bill of Rights using the safeguard/limiting graphic organizer

 Interpret the Preamble of the Constitution by creating a graphic cartoon depicting its intentions



Reflection

- What WIDA resources will I use with my students?
- How will I use Florida standards-based instruction with my classes?
- What strategies from this presentation will I implement in my classes?



Contact

- Alicia Foy
 - Content Area Literacy/Gifted Specialist
 - Florida Department of Education
 - Alicia.foy@fldoe.org
- Thank you for your time and participation today!



www.FLDOE.org

